Novembre 1963

LES FUSILIERS MONT-ROYAL

la grenade

ACTIVITÉS RÉGIMENTAIRES

Les snobs à Farnham

Reportage photographique sur le camp d'été

Elections chez les membres honoraires

Nos cadets aux camps d'été

LE CLUB DES OFFICIERS

Réception chez Michel Felton

Tournoi de golf

Si votre consommation
est à base de
produits

Melchers

c'est qu'elle est
v-r-a-i-m-e-n-t
à la juste mesure
d'un Fusilier!

Les Distilleries Melchers, Limitée
Lt-Col. Sarto Marchand, E.D., A.D.C.
président et gérant général

la grenade

Volume VII - No 3 Novembre 1963

Publication régimentaire autorisée
par le lieutenant-colonel
M. D. Guy Lévesque, MC, CD.
Officier Commandant
Les Fusiliers Mont-Royal

le personnel

Rédacteur en chef :
(par intérim)

Capt. R.-Yves La Fontaine

Administrateur :

Major Richard Genin, CD.

Editeur :

Capt. R.-Yves LaFontaine

Correspondants :

Capt. Léon-O. Deslauriers, CD.
WO2 G. Giguère
Sgt R. Derasp
Capl. Alfred-R. Choquet

Caricaturiste :

Lt. Pierre Couture

Collaborateurs :

Capt. Jean-Marc Bousquet
Michel Felton
Gaston Dorais

notre couverture

Photo
Raoul Landry

A la fin octobre le Mess des Officiers recevait l'hon. Jean Lesage comme invité à son dîner régimentaire annuel. On l'aperçoit ici accompagné du lt-col. Guy Lévesque et du brigadier Guy Gauvreau alors qu'ils examinent la dernière livraison de "La Grenade". Vous pourez lire un reportage complet de ce dîner dans le prochain numéro.

LES FUSILIERS MONT-ROYAL

3721 rue Henri Julien, Montréal, P.Q.

Retrospective

en guise d'éditorial

Avec cette présente livraison, "La Grenade" ferme son septième volume. En d'autres termes, aujourd'hui pour la quinzième fois — depuis qu'en mars 1959, alors qu'elle renaissait sous ce format — "La Grenade" vous est régulièrement parvenue trois fois l'an, pour vous apporter toutes les nouvelles et activités régimentaires dignes de mention.

Grâce au zèle et à la vigilence de son rédacteur en chef, le capitaine Jacques Matteau, CD, (RCDC), jamais notre revue régimentaire ne fut une publication d'échange d'éloges mutuels. Au contraire, l'on y a publié l'histoire contemporaine de notre régiment (écrite par des fusiliers qui l'avaient vécue); les biographies de nos anciens commandants; l'on y a encouragé l'entraînement militaire sous toutes ses formes et fait connaître les diverses activités sportives et sociales des mess et instituts; l'on a également consacré au "Club des Officiers Les Fusiliers Mont-Royal Inc." une place de choix d'où son président vous parlait régulièrement.

De plus, sous sa rubrique "fusillades", La Grenade vous a rapporté foule de conversation clandestines, de mots d'humour, de potins, etc., etc. Bref, votre revue s'était donnée comme ligne de conduite de prouver à tous — c'est-à-dire aux anciens fusiliers d'abord, puis aux membres des autres régiments — que le FMR est une unité où il y a de l'action, de l'action bien coordonnée et surtout où il fait bon vivre pour employer le slogan bien connu de l'un de nos fidèles annonceurs.

Lorsqu'après cinq ans l'on s'arrête et que l'on constate tout le travail accompli, l'on réalise l'effort constant et considérable qu'il a fallu dévoué à la tâche, hélas souvent ingrate. (Ici je pense au dernier éditorial de mon ami Matteau).

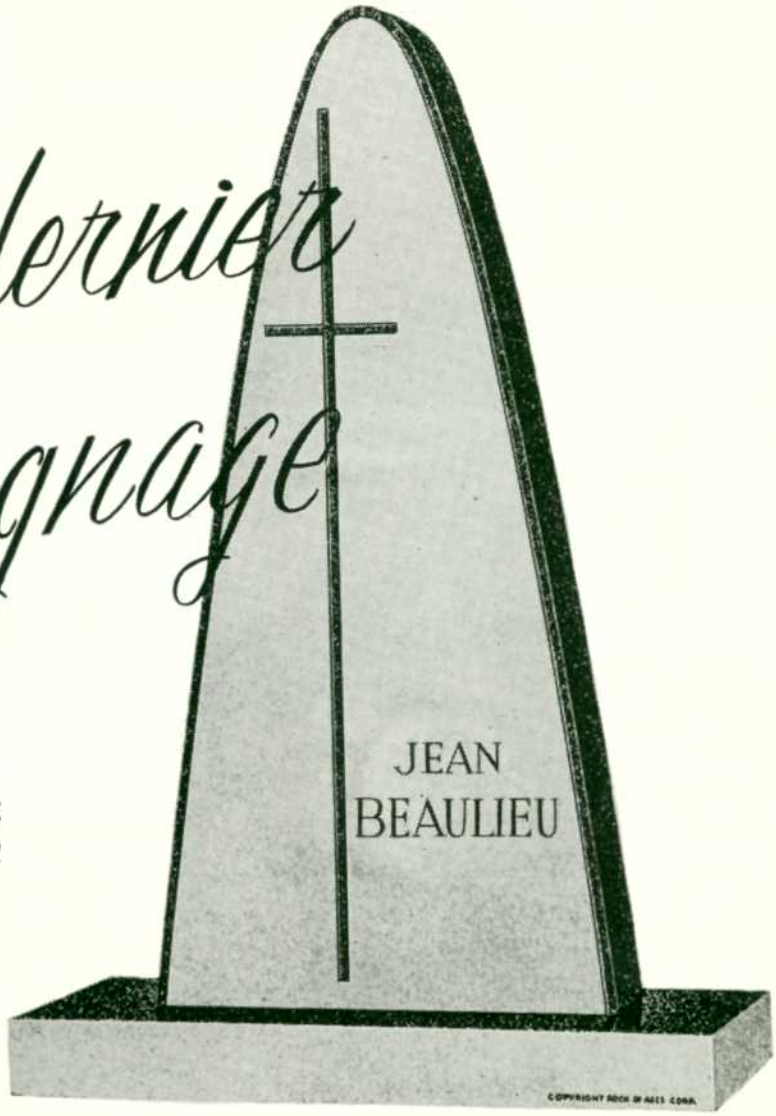
Heureusement que ce travail est l'oeuvre d'une équipe fidèle et dévouée sur qui "La Grenade" compte beaucoup. Et pour n'en mentionner que quelques uns: le caporal Alfred-R. Choquet (fanfare), le sergent R. Derasp (ancien correspondant de la cantine), le WO 2 Georges Giguère (Mess des sergents), le capitaine Léon-O. Des Lauriers (Mess des officiers), le capitaine Jean Peltier (nouveau correspondant du Club des officiers), notre dévoué photographe Raoul Landry et notre fameux caricaturiste, le lieutenant Pierre Couture.

Ce sont eux, habilement dirigés par le capitaine Jacques Matteau, qui ont fait que "La Grenade" a vraisemblablement réussi à se tailler une place de choix, tant par sa mise en page et sa tenue soignées que par ses articles d'un intérêt soutenu, parmi toutes les publications militaires au Canada.

Au grand responsable qui a dû, malheureusement, abandonner son poste de rédacteur en chef: nos félicitations et sincères remerciements pour l'excellent travail accompli.

Avec l'équipe qui demeure, sagement guidés par l'expérience de notre administrateur, le major Richard Genin, CD, nous essaierons de maintenir les standards de qualité dignes de "La Grenade" et des Fusiliers Mont-Royal.

Votre dernier témoignage



D'AFFECTION ENVERS UN CHER DISPARU, SE DOIT D'EN ETRE UN PLUS FORT QUE LE TEMPS !

ROCK OF AGES®

et pour que votre ultime hommage soit le plus beau, choisissez un monument ROCK OF AGES, c'est-à-dire ce qu'il y a de mieux.

Si vos préférences vont au granit canadien, américain ou européen nous les avons également.

Todoro & Bigras LTÉE

Capt. MAURICE BOUCHER, propriétaire

6752 est, SHERBROOKE — CL. 5-4076★ — Rés. DU. 7-9404

Les snobs à Farnham

par le capitaine Roland-Hérard CHARLEBOIS

Un ami du régiment, qui passait avec nous la semaine du 16 juin à Fornham, disait à son voisin de table en déjeunant sous la tente: "Les Fusiliers Mont-Royal sont des snobs. Pour entrer dans leurs cadres il faut présenter, en même temps que sa demande d'admission, la généalogie de sa famille. On veut savoir qui est le père, que faisait le grand-père et quelles activités mondaines recherchait la grand-mère; et tout le reste, naturellement. Le régiment est un club fermé, semblable à ceux qu'on peut trouver chez certains estivants de Sainte-Adèle."

Les propos de cet officier étaient de toute évidence une plaisanterie, peut-être un peu mordante, mais sans malice véritable — du moins, j'aime à le croire. Cependant, le badinage n'était pas dénué de fondement. Car s'il est faux que le régiment est un petit groupe exclusif, s'il est inexact qu'il s'intéresse — à ce point — aux ancêtres d'un candidat, il est par ailleurs vrai qu'il fait bien tout ce qu'il doit faire, **et même un peu mieux qu'on le lui demande.** Il a donc, il me semble, infiniment raison de choisir avec soin les militaires qui porteront ses couleurs et ses écussons.

Il n'entre pas dans les traditions du régiment — et je crois que tous ceux qui en font partie le savent de façon pertinente — de tamiser les candidatures selon les normes d'un milieu social donné.

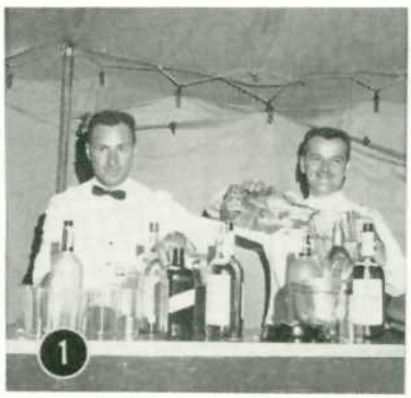
C'est avant tout l'homme qui compte. L'homme sur lequel les cadres supérieurs du régiment ont pu s'appuyer tout au long d'une histoire qui a duré presque un siècle, qui dure encore, et dont on peut facilement envier la contribution aux Forces armées du Canada. Snobs? je ne crois pas. Prudentes, prévoyantes, avisées, les autorités du régiment l'ont sans doute été. Mais snobs?

Cette mise au point, faite avec un bon sourire, me permet de revenir au camp d'été. Il faut dire que ce camp, pas plus que les précédents — les circonstances ne le permettaient guère — n'en fut un d'entraînement. On n'entraîne pas des soldats, on ne les endurcit pas en une semaine. Cela exige de longs mois, comme peuvent en témoigner "ceux de la 2e". Mais on peut les instruire, et c'est ce qu'on a fait.

Arrivé à Farnham le dimanche, 16 juin, le régiment s'installait aussitôt sous la tente. Et dès le lendemain, à 7 h. 45, le personnel au complet se présentait à la revue du commandant. Sans tarder, cette cérémonie fut suivie des premières leçons de l'Ecole du fantassin, dont le programme ne devait pas varier beaucoup pendant la semaine: manoeuvres, utilisation du terrain, connaissance de la nature, **camouflage individuel,** lecture topographique, maniement des armes d'infanterie, premiers soins et secourisme. Expérience précieuse, qu'on ne

(suite à la page cinq)

Les photos ci-dessous furent prises lors du cocktail que le Mess des officiers donna durant la semaine d'entraînement à Farnham



1) Des travailleurs au rendement constant.

2) En nous revenant du Piedmont . . .

3) Sans devant derrière, sans dessus dessous . . .

4) Ah! ces jeunes débrouillards!

5) Un fusilier à 100% : Walter Coffin.

6) Egalement toujours fidèles : le colonel Gauthier, le brigadier Gauvreau et le major Rouleau.

Les biscuits Lido...

collation et dessert
préférés des petits et des grands!

Lido Biscuits Cie Ltée

Commandant d'Escadre Paul-E. David, D.F.C.,
président
Lieutenant-Colonel J.-P.-C. Gauthier,
vice-président.

Les snobs à Farnham

(suite de la page trois)

saurait acquérir dans les murs d'une salle d'exercice, à Montréal.

Les officiers et les hommes ont bien travaillé; et les nouveaux ont rapporté de leur séjour dans la plaine une connaissance plus nette de ce que peut être, en campagne, la vie de l'infanterie, cette "reine des batailles" qu'on n'a pas encore réussi à détrôner.

Tout comme l'année dernière le temps était magnifique: soleil presque constant, température ni trop élevée, ni trop basse (sauf pendant la nuit où, en exagérant un peu, les glaçons nous pendaient au bout du nez).

Mais si à chaque jour suffit sa peine (et je pense beaucoup plus au Fabuliste qu'à notre capitaine), il y avait aussi les soirées. Et chacun était libre, selon sa mesure et son tempéramment, de se reposer ou de se distraire. Vers la fin des six jours, les hommes n'ont pas manqué d'organiser leur traditionnelle partie de plaisir, ni les sergents la réunion annuelle qui prête à leur mess un climat spécial de gaieté.

Quant aux officiers, en dehors de la réception offerte aux membres honoraires et du dîner régimentaire réunissant les cadres de toutes les unités présentes au camp — tâches bien aimables

NOTRE

"GYM"

dont personne ne se plaint — ils se sont sagement contentés, dans une tente parfois surpeuplée, de mentir à qui mieux mieux au "Liar's Dice (intraduisible), et de prendre un souper tardif au restaurant civil de Farnham, où la table est excellente.

Ce dernier geste continuait une coutume établie depuis quelques années. Une coutume si bien établie que le nom même de la maison, qui rappelait beaucoup plus les oeuvres de Verdi que celle de Brillat-Savarin, et qui ne convenait pas aux membres du mess, fut changé. La nouvelle appellation, assez étrangère pourtant à l'art de la cuisinière, satisfait pleinement les officiers. Elle décrit à leurs yeux, avec une admirable précision, les charmes jumelés du personnel: passé, présent et — ils l'espèrent de bon coeur — futur.

CEDULE DE LA LIGUE DE FASTBALL

A l'arsenal	A l'extérieur
6 déc. — B.W.	13 déc. — RCASC
3 janv. — RCASC	17 janv. — B.W.
10 janv. — R de M	24 janv. — R de M
31 janv — B.W.	7 fév. — R de M
14 fév. — RCASC	

Pour le bal régimentaire . . .
. . . tout comme pour chaque sortie

Une somptueuse fourrure

DESJARDINS

est vraiment indispensable
à celle qui accompagne un fier fusilier !

Voyez notre vaste collection de manteaux et "petites fourrures" de styles haute couture ou populaires, tous à prix réduits durant notre

VENTE 86e ANNIVERSAIRE

A votre disposition :

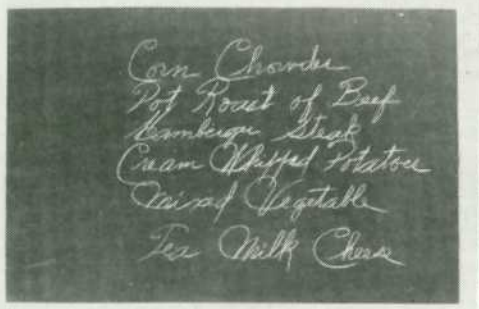
SERVICE DE LOCATION
de Capes, Etoles et Jaquettes en fourrure

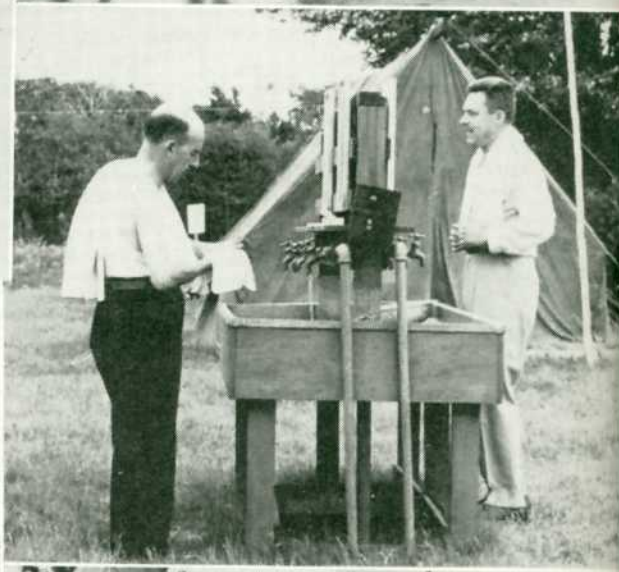
CHAS.
Desjardins
& CIE LTEE

Deux magasins pour mieux vous servir

1170 rue SAINT-DENIS
6764 rue SAINT-HUBERT

Reportage photographique sur le camp d'été





A ne pas manquer!

Tous les Fusiliers qui ont à coeur de voir publier la **glorieuse histoire** du régiment se feront un devoir d'assister et d'inviter quelques amis au **Dîner de participation à l'avancement de l'histoire régimentaire** qui aura lieu au Mess des Officiers, le jeudi 5 décembre.

Les profits de ce dîner iront à l'Association Les Fusiliers Mont-Royal (1961) Inc. qui s'est engagée à faire écrire et à publier l'histoire de notre régiment avant son centenaire.

Rappellons que, le 10 mai dernier, au cours d'une conférence de presse, le lieutenant-colonel J.-P.-C. Gauthier, président de l'Association, annonçait conjointement avec le brigadier Guy Gauvreau et le lieutenant-colonel Guy Lévesque, la nomination du capitaine Roland-Hérard Charlebois comme historien régimentaire à qui ils confiaient la tâche précise d'écrire et de publier, au cours des 36 prochains mois, l'Histoire du régiment depuis sa fondation en 1869.

PROMU MAJOR

Le curriculum vitae militaire du major Jean Doré est des plus intéressants parmi les officiers de la jeune génération. Enrôlé en 1950 avec Les Fusiliers Mont-Royal, il a servi, en 1951, avec la 27e Brigade en Allemagne, puis il permuta chez les "Canadian Guards (R)".

Nommé en 1957 officier recruteur de l'armée au bureau de Montréal, il fut choisi comme aide de camp du major-général John-M. Rockingham, alors officier commandant de la région militaire du Québec.

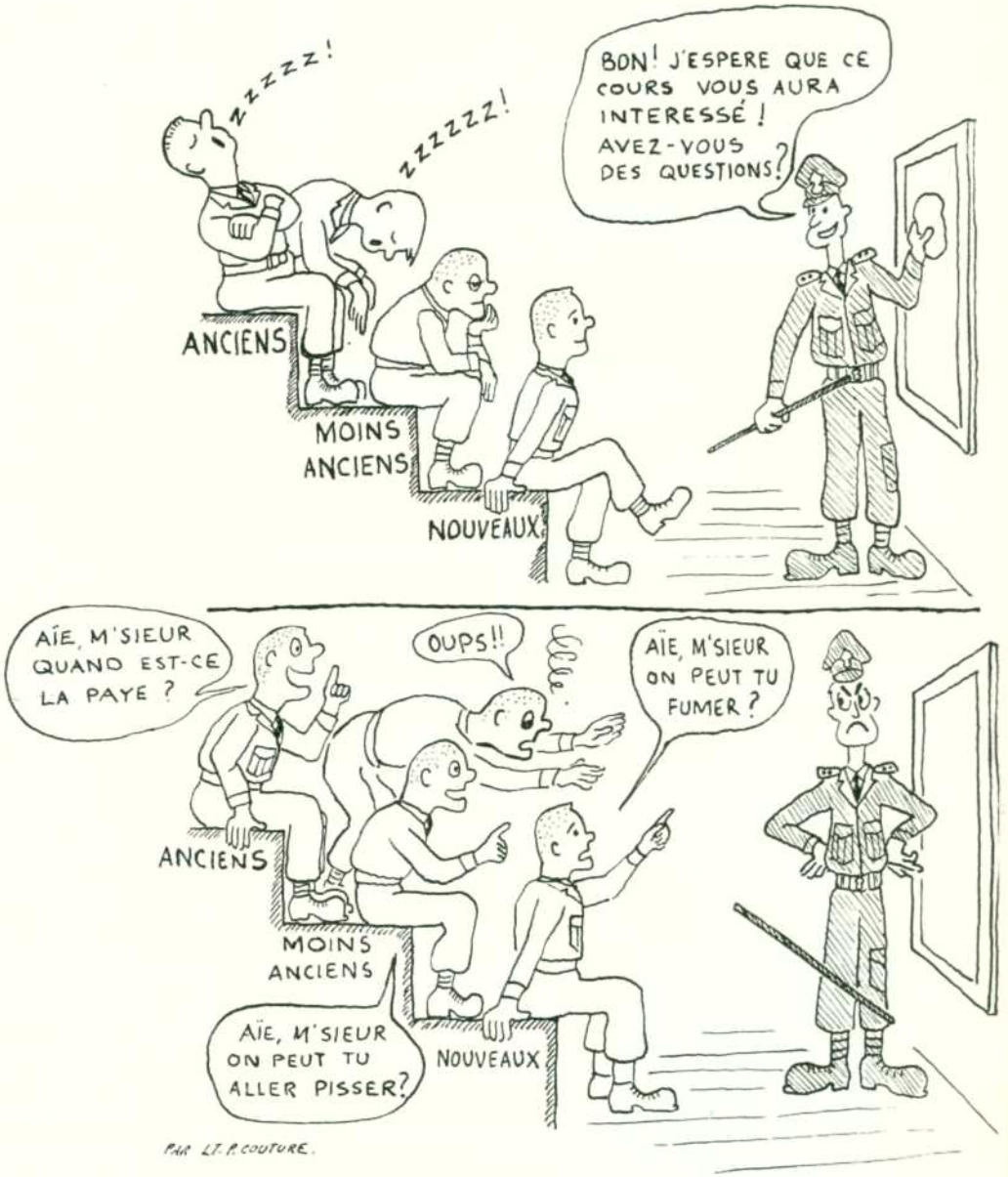
Licencié des forces régulières en juillet 1959, il s'enrôle de nouveau dès septembre avec les FMR où il tint la fonction d'adjudant, de commandant de compagnie. Depuis septembre dernier il est chef instructeur régimentaire.

BIENVENUE AVEC LES FMR

En septembre dernier, le capitaine Jean-J. Côté était transféré du régiment "Les Voltigeurs de Québec" à celui du FMR. Enrôlé en 1957 avec les Voltigeurs il était commissionné lieutenant dès l'année suivante pour être promu capitaine en 1962.

Sa responsabilité actuelle au régiment, consiste à commander la compagnie "A".

Dans le civil, le capitaine Côté, qui détient son B.A. ainsi qu'une maîtrise en sciences commerciales est gérant des ventes pour la Fonderie de L'Islet Ltée. Il est marié et père de quatre garçons et d'une fille.



S'il est vrai qu'une image vaut mille mots, ces photos vous permettront de vivre (ou de revivre) la vie de camp. En quelques images, la rangée de photos de gauche nous présente diverses phases de l'entraînement ; celle du centre nous fait passer par les cuisines pour ensuite nous rappeler que la sieste est toujours chose sacrée . . . Les trois dernières photos nous présentent quelques uns des sergents et officiers à l'entraînement à Farnham. Sur la rangée de droite, commandant en tête, l'on aperçoit notre représentation au camp d'été ; notre Padre Charest et le colonel Claude Prieur qui profitent de l'air pur du matin tout en faisant un brin de toilette et . . . de causette ! Puis c'est le major R. Genin que l'on surprend à lire sa "Gazette" tandis que le capitaine R. Charlebois récapitule, sans doute, une des nombreuses épisodes de la glorieuse histoire des F.M.R. qu'il doit publier d'ici 3 ans ; enfin en bas de la colonne lon reconnaît un élève attentif qui prend un cours particulier en "topographie" ou en "anatomie" du Doc Chapados.

pour être
bien
renseigné,

lisez . . . LA PRESSE

Schweppes

"TONIC WATER"

"DRY GINGER ALE"

"CLUB SODA"

MAINTENANT
À PRIX
POPULAIRES

Monsieur Armand Ouimet

ANNONCE

LA NOMINATION

du major

Paul Rouleau

au poste de

directeur-général

de

L.-H. OUIMET
& CIE LTEE

Huile à chauffage et entretien de brûleurs

237 Van Horne — **Tél. 271-1121**

CET HIVER EXIGEZ LE FAMEUX

PNEU GENERAL TIRE

ABSOLUMENT "SILENCIEUX"

- Il passe à travers boue et neige.
- Il permet des arrêts plus faciles sur les routes mouillées et verglacées.
- Construction à "Corde de Nygen" pour sécurité absolu — une exclusivité de General.
- Pas de bourdonnement agaçant.

- Prix à votre portée
- Montage gratuit
- Plan budgétaire

LUDGER GRAVEL & FILS — **CITY TIRE COMPANY (1963) INC.**

Capt. Rolland GRAVEL
président
7905 boul. St-Laurent
DU. 7-2581

Capt. Maurice GRAVEL
président
1100 rue Amherst
845-2122

Election d'un nouveau conseil pour 1963-64

Le mercredi 16 octobre, un imposant groupe de membres du **"Club des Officiers Les Fusiliers Mont-Royal Inc."** se réunissait au Mess des Officiers à l'occasion d'un buffet qui marquait en quelque sorte le début des activités de ce groupe pour la nouvelle saison. L'on profita de l'occasion pour élire un nouveau conseil d'administration pour l'exercice de 1963-1964. Voici les résultats de ces élections:

Comité exécutif

Président :	Edgar-T. Ruel
1er Vice-Président :	Jacques Goulet
2e Vice-Président :	John-H. Roy
Secrétaire :	Paul Rouleau
Trésorier :	Guy Vandelac
Prés. Honoraire :	Michel Felton

Administrateurs

Conrad Camaraire	J.-P.-C. Gauthier
Laurent Roy	Fernand Dostie
Walter Coffin	Jean Peltier

Comité des membres

Jacques Goulet	Conrad Camaraire
Laurent Roy	Rodier Merrill

Comité des activités

Walter Coffin — Fernand Dostie
Jean Peltier

Au nouveau président du Club, aux membres du comité exécutif, aux administrateurs ainsi qu'aux membres des comités de recrutement et des activités **"La Grenade"** adresse ses plus sincères félicitations et leur souhaite les plus francs succès.

AIDEZ-NOUS A VOUS AIDER!

Avec la coopération du "Club des Officiers" **La Grenade** se propose de publier dans sa prochaine livraison, le **Bottin** de tous les officiers — actifs ou anciens, membres du Club des Officiers — ainsi que des membres honoraires du Mess.

Convaincus que ce **bottin** saura vous être souvent utile, nous vous engageons à remplir le questionnaire que vous recevrez prochainement par la poste et à nous le retourner sans délai en utilisant l'enveloppe pré-adressée jointe au formulaire.

Votre coopération nous est indispensable; aussi nous comptons qu'elle nous sera accordée.

Calendrier des activités sociales du Club

COCKTAIL DU PRESIDENT
14 décembre 1963

"GARDEN PARTY"
20 juin 1963

"SLEIGH RIDE
Le comité des activités sociales ignore si au cours de l'hiver il y aura "sleigh ride" chez notre ami Jacques Goulet

DEJEUNERS MENSUELS

25 novembre 1963	**17 février 1964**
16 décembre 1963	**16 mars 1964**
20 janvier 1964	**30 avril 1964**

18 mai 1964

N.B. Les déjeuners sont maintenant le troisième lundi de chaque mois. Il s'agit d'une expérience que tente le Club afin de favoriser ses membres.

Cinématographie

en couleur ou en blanc et noir

RODESFILM INC.

Robert B. DESROSIERS, président
(membre honoraire du Mess des Officiers)
1638 OUEST, RUE SHERBROOKE - 937-5671

Le "Garden Party" DU CLUB DES OFFICIERS *Chez Michel Felton*

1) La détente, et les rafraîchissements tiennent les "barmen" très occupés, car la journée est belle et chaude...

2) La détente et les rafraîchissements... ah! je me rejette... enfin ça dit bien ce que ça veut dire! Vous voyez?

3) Ça devient plus gai, car à force de détente et de rafraîchissements on devient plus téméraire et notre charmante hôtesse, que Roger Vigeant a jettée dans la piscine, a néanmoins réussi à sauver le plus important... et elle l'exhibe fièrement.

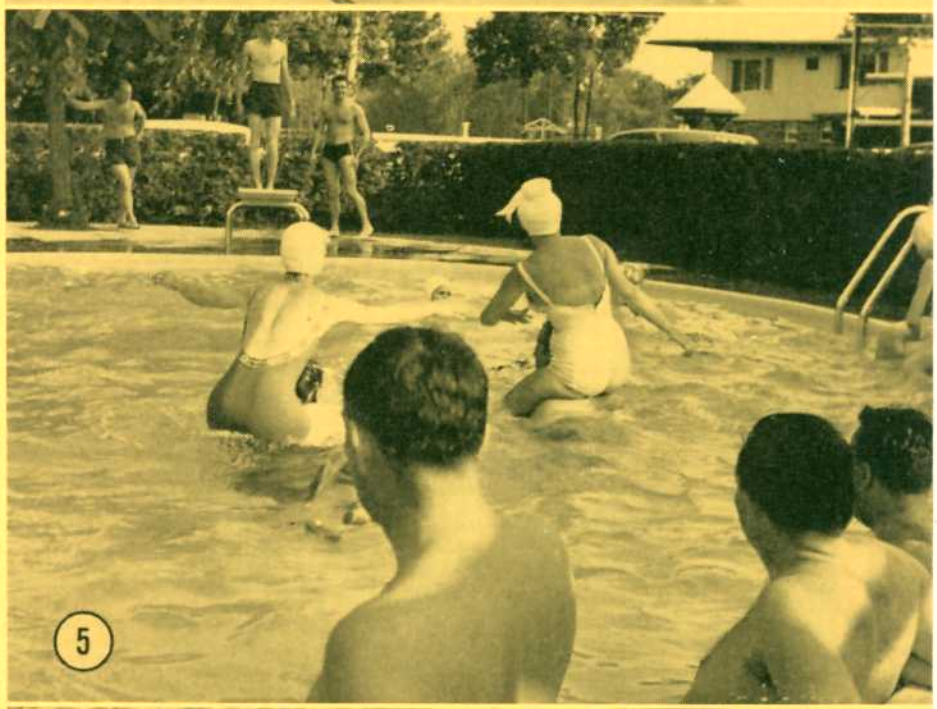
4) Qui lance, sera jetté. Ça devait arriver... et madame Felton fut vengée.

5) C'est le combat de coqs... On surveille la bataille qui fut très courte, violente et sans résultat.

6) DEVINETTE :
Il y a madame Matteau. Il y a également le "Doc" Chapados. Mais à qui appartiennent les grandes jambes et le costume de bain "en érection"? Eh! oui à Léon, voyons.
A qui appartient ce verre? Oui, oui! regardez en bas. Autour des lunettes il y a une tête. Eh! bien le verre, il appartient à cette tête là!

7) Pour $0.25 on pouvait faire un tour de pédalo. Les Fernand Dostie, soit par snobisme ou encore soit qu'ils sont très en moyens, ont été les seuls à l'utiliser.

(Photos Raoul LANDRY)



le club des officiers
les fusiliers mont-royal inc.

Tournoi de Golf

1) **Trophée du Lt-Col. Jean Chaput** — Cette année, nous avons eu deux champions: Bernard Lachance et Roger Vigeant. Comme il fallait bien que le président du Club fasse son petit "show", le Doc Matteau — notre maître de cérémonie attitré pour cette circonstance — "flippa" comme c'est la coutume et ce fut "face" c'est pourquoi l'on voit ici la "face" souriante à Roger et celle contrainte à Ben.

2) **Trophée du colonel Maurice Forget** — Notre champion pour la classe B est John Roy qui fait ici la révérence en recevant son trophée. Ça lui a coûté $12.00 car Ben Lachance et le Doc Matteau les ont passé au "cash", lui et son partenaire Marcel Chaput. Ils ont encore mordu la poussière cette année!

3) **Trophée du Mess des Officiers** — Le commandant remet avec une joie bien évidente, le trophée de la classe C à Germain Lefrançois, membre honoraire du régiment, qui n'en est pas moins joyeux.

4) **Trophée du Lt-Col. Sarto Marchand** — Offert à l'officier actif au régiment qui a réussi le meilleur score brut. Gagné cette année par le lieutenant Etienne La Roche, on l'aperçoit ici qui reçoit son trophée et les félicitations du donateur même. A noter l'air aussi réjoui que surpris du récipiendaire.

5) **Souvenir du tournoi 1963** — La grosse "brass" de l'active, la grosse "brass" de la réserve, la grosse "brass" du Club des Officiers et surtout la grosse "brass" de l'organisation du tournoi: Paul Rouleau.

Photos : Courtoisie du Service des Relations Extérieures de l'Armée

Election d'un conseil chez

Les membres honoraires du Mess des Officiers

Mercredi soir, le 25 septembre, le major Paul-Emile Lévesque, président du comité des membres honoraires du mess des officiers convoquait ses membres à une assemblée plénière tenue dans les salons du mess.

Avant le début de la séance, le commandant du régiment, le lieutenant-colonel M.-D.-G. Lévesque, accompagné du colonel honoraire, le brigadier J.-Guy Gauvreau et du président de l'Association, le lieutenant-colonel J.-P.-C. Gauthier, a souhaité la bienvenue aux membres et, dans une brève allocution, a exprimé le voeu cordial que les travaux de la "troisième famille du régiment" remportent le succès le plus entier.

Ces visiteurs se sont ensuite retirés et la séance fut ouverte.

Le nombre actuel de membres honoraires se chiffre à 47. Evidemment, c'est le désir du major Lévesque et du commandant d'organiser ces messieurs en un groupe homogène qui participera à la vie régimentaire au même titre que les autres organismes de la grande famille des "Fusiliers".

Une vingtaine de membres honoraires se rendirent au mess ce soir-là. Les discussions furent animées et les membres, des plus enthousiastes. Le major Richard Genin, président du mess des officiers assistait à cette assemblée en qualité de représentant du commandant et conseiller auprès du Comité des membres honoraires.

Les membres présents confirmèrent l'élection du major Lévesque à la présidence de leur Comité. Ils procédèrent ensuite à l'élection d'un Comité Exécutif et les membres suivants furent élus:

Vice-prés.: M. Claude Payette
Sec.: Capt. R.-H. Charlebois
Trés.: M. Jacques Morrissette

Après avoir discuté des modalités d'admission des nouveaux membres honoraires ainsi que des règlements du mess des officiers, les membres présents élirent un comité de recrutement. Ce comité est sous la présidence de Monsieur Guy Carmel.

En font partie d'office: le vice-président des membres honoraires, Monsieur Claude Payette, ainsi que le président du mess des officiers, le major J.-R. Genin. Deux autres membres furent élus à ce comité. Ce sont: Messieurs André Hébert et R.-H. Charlebois. Ce Comité siègera et préparera les recommandations des membres honoraires auprès de l'assemblée régulière des officiers quant à la présentation et l'acceptation de nouveaux membres.

Voilà de grands pas faits vers la réalisation d'un rêve de notre commandant: la participation active comme groupe distinct des membres honoraires. En temps et lieu, ces messieurs organiseront d'autres Comités pour prêter main forte au commandant et au président du mess dans l'organisation de fonctions sociales et régimentaires et, à l'occasion, prépareront eux-mêmes des manifestations qui leur seront propres.

Traiteur pour les
MESS DES OFFICIERS
ET DES SERGENTS DES "F.M.R."

•

• BANQUETS • RECEPTIONS
• MARIAGES

Salles pour Réceptions à louer

Service de location de vaisselle et verrerie

•

Buffet Paris inc.

Roméo Bastien, Prop.

2500 est, Rachel — Montréal

LA. 6-2826

CIMENTS ET
BÉTON MIRON

MIRON

COMPAGNIE MIRON LTÉE

MAJOR JACQUES-B. LANGEVIN
VICE-PRÉSIDENT
DIRECTEUR DES RELATIONS EXTÉRIEURES

L.-G. BEAUBIEN,
JEAN-LOUIS LEVESQUE & CIE

AGENTS DE CHANGE

Membre du

Montreal Stock Exchange

Canadian Stock Exchange

31 ouest, St-Jacques 221 ouest, Notre-Dame

VI. 9-6088 **VI. 2-2171**

Major Jacques Goulet
vice-président exécutif

SKIEURS...

VENEZ CHOISIR ALORS QUE NOTRE STOCK EST LE PLUS COMPLET

NOUVEAUTES
pour DAMES et MESSIEURS

VETEMENTS DE SKI 1964

OMER DESERRES

1406 ST-DENIS — 6955 ST-HUBERT
Centres d'Achats Wilderton et Rockland
Tél.: 288-0251

Matériaux de construction de tous genres

•

DAIGLE & PAUL Ltée
PIERRE-PAUL DAIGLE, Capt.

1962 Galt **769-8881**

R M

Vaste choix de plafonniers

Modèles pour tous les goûts
Prix pour toutes les bourses

MATÉRIEL ÉLECTRIQUE EN GROS

ROY MARCHAND LTÉE LTD.
6615 avenue du Parc — CR. 6-8591 — Montréal 15

Le sgt-major Georges Langlois, CD

Né le 17 mars 1926, il fit ses études primaires à l'école Saint-Vincent Ferrier et son cours supérieur à l'école Saint-Viateur.

Il s'enrôla au Régiment "Les Fusiliers Mont-Royal" le 15 septembre 1943. Après avoir fait son entrainement de base, il fut attaché au corps de clairons et tambours. Ayant réussit un cours de sous-officier, il est promu caporal en avril 1947. En octobre 1948, son cours de sous-officier sénior terminé, il devint sergent avec la compagnie de Support. Par la suite, il suivit un cours de quartier-maître au RCOC, en mai 1949, il obtient le rang de sergent d'état-major avec la compagnie "HQ". Le 21 février 1952, il fut attaché à l'Armée Régulière et prit charge du Bureau régimentaire. Au mois de mai de la même année il transferra au Camp Valcartier comme quartier-maître du camp d'été, pour nous revenir en octobre 1952. Le 1er septembre 1954, il reçut sa promotion de sergent-major de compagnie. Le Lt-Col. Marchand lui remit la décoration des Forces Canadiennes (CD) en décembre 1955. Il termina son service continuel le 31 mars 1960 et depuis, il sert avec la milice.

Le WO 2 Langlois épousa Claire Aubin le 11 mars 1950 et est maintenant père de deux fils et d'une fille.

Dans la vie civile il est à l'emploi de la compagnie Air-Canada depuis trois ans.

PHOTO DE DROITE :

La responsabilité du franc succès d'une organisation repose toujours sur les épaules de quelques dévoués volontaires. Voici trois des responsables du vif succès que connu la ligue de quilles du Mess des Sergents: ce sont le S/sgt F. Gauthier, Mme Georges Bisaillon et le WO 2 G. Bisaillon.

PHOTO CI-DESSOUS :

La saison des quilles fut active et intéressante . . . mais le jour de la proclamation des équipes gagnantes et de la distribution des prix ne le fut pas moins. Ci-dessous l'on aperçoit une des équipes gagnantes qui, lors de la soirée de clôture de la saison reçoit les prix qu'elle s'est méritée ainsi que les félicitations du président. Ici l'on remarque plus particulièrement le WO 2 Gilbert Perreault, capitaine de cette équipe qui reçoit les félicitations du WO 2 Georges Bisaillon, président du Mess des Sergents.

(Photos Sgt Roland GAUTHIER)

PHOTO CI-DESSOUS :

Voici, dans l'ordre habituel, Messieurs G. Lefebvre, H. Paquin et G. Ménard que nous sommes fiers aujourd'hui de vous présenter comme trois de nos excellents parrains du Mess des Sergents.

La section
JEAN BRILLANT V.C.
Légion Royale Canadienne
a besoin de l'aide de tous les officiers
Canadiens Français.

MAJOR ADRIEN BÉRUBÉ,
Président

LIEUTENANT PAUL VIAU,
Trésorier

S'adresser au Secrétariat

154 Willowdale RE. 8-1779

La Barre 500

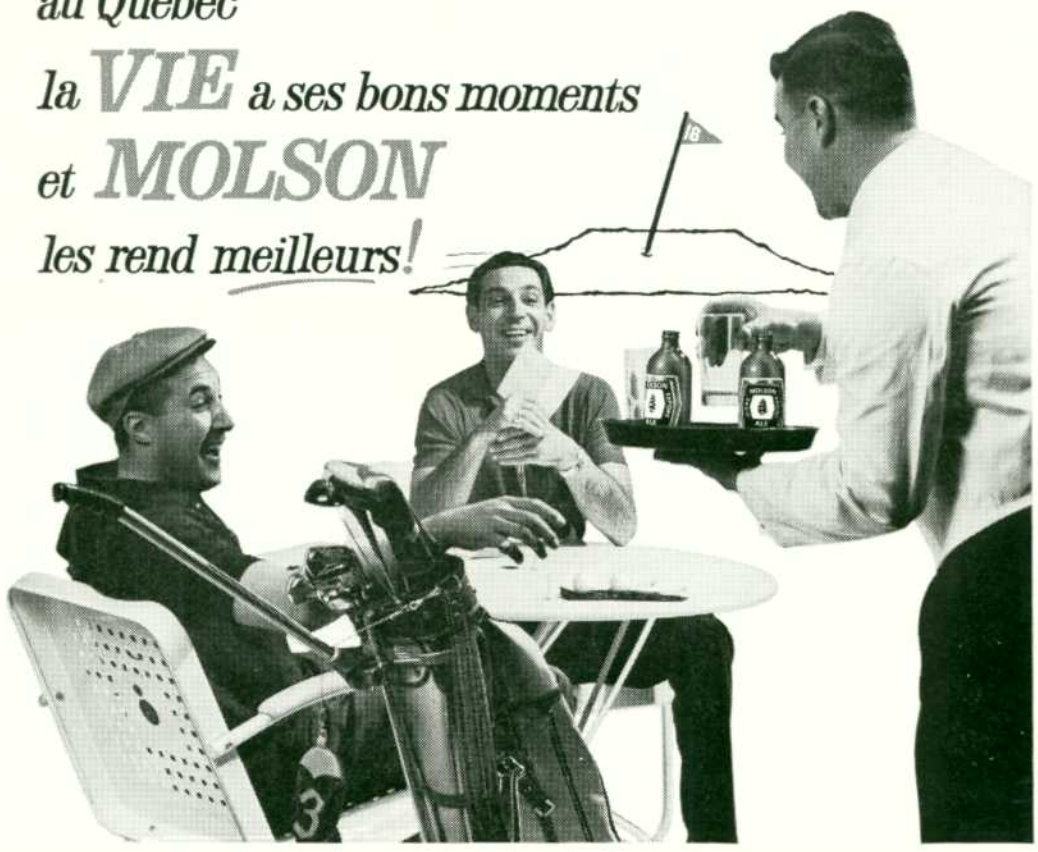
Salle à manger
Cocktail Lounge
Salle de réceptions

L'ENDROIT TOUT DÉSIGNÉ
SUR LA "RIVE SUD"

Lieutenant Raymond Daigneault
Propriétaire

Tél.: ORléans 4 - 1212
2155 Blvd Taschereau — Cité de Jacques-Cartier, Qué.

au Québec
la VIE a ses bons moments
et MOLSON
les rend meilleurs!



NOUVELLES et RUMEURS

L'OEIL TOUJOURS VIF . . .
GROS CIGARE AU BEC, VOILA
LE S/sgt MAURICE BELVAL
chauffeur privé de notre adjudant lors du camp d'été à Farnham.

par le
WO 2 Georges GIGUERE

PROMOTIONS

● Le Mess des Sergents est heureux de souhaiter la bienvenue aux nouveaux sergents: R. Derarp, J.-D. Belisle, J.-S. Galant; et il profite de l'occasion pour les féliciter publiquement.

● Cette année, lors du camp d'été à Farnham, nous avons eu un exercice de tir ou les franc tireurs: WO2 G. Gauthier, Sgt F. Gauthier et le Sgt Gauthier se sont mérités nos plus sincères félicitations! Que voulez-vous, ils sont nés avec un fusil . . .

● Le sergent "Wiser" s'est avéré un fameux "sergent du jour" lors du camp d'été . . . mais c'est bien malgré lui, mais tout de même il a montré son savoir faire.

● A la suggestion du président nous aurons des cendriers!

● Eh! bien malgré que les assemblés commencent un peu plus à bonne heure, elles finissent toujours à la même heure. On dit que c'est dû à la prospérité de notre Mess.

● La ceinture flêchée on l'a enfin eu... mais je ne sais si les sergents auront le temps de faire tous ses noeuds avant le Mess Dinner. J'en doute.

● Grâce à son nouvel exécutif, notre club de balle molle serait heureux de donner aux officiers l'avantage d'une revanche; mais il attend un parrain qui a un peu d'argent à investir car nos chandails ont grandement besoin d'être remplacés.

LABORIEUSE
ELABORATION
DE LA CONSTITUTION DU MESS

● La Constitution n'est pas terminée, mais ne vous en faites pas car il parait qu'elle sera imprimée sous format de poche pour le centenaire du régiment . . . On n'a pas encore choisi la couleur de la couverture; si vous avez des suggestions, ne vous gênez pas, votre comité est prêt à les recevoir.

● Le Mess Dinner on l'a enfin eu. J'espère vous en parler dans notre prochain numéro.

INVITATION

Le Comité du Mess
des Sergents
invite tous les sergents
et ancien sergents
à ne pas manquer la

RECEPTION DU
JOUR DE L'AN

Nos sergents savent s'amuser quand c'est le temps . . . mais personne ne se doute du sérieux qu'ils savent également apporter à leurs tâches. Les cours qu'ils donnèrent lors du dernier camp d'été à Farnham en est une preuve entre mille. Voici deux d'entre eux que l'on aperçoit alors qu'ils sont à préparer un cours.

Nos cadets au Camp

1) Le cadet capitaine Gilles Brisson se prépare à l'inspection précédent le départ pour le camp de cinq semaines à Banff. Il s'est mérité ce voyage par son efficacité avec notre corps de Cadets.

2) A son arrivée au Camp de Farnham, chaque cadet doit subir un examen physique complet. Voici l'un des nôtres qu'un médecin examine.

3) Casque d'acier savamment incliné sur l'oeil, le cadet Denis Girard se prépare à faire honneur au Corps de Cadets du régiment, lors du camp d'été à Farnham.

4) Cette séance de "frottage et d'astiquage" se répète quotidiennement. Aussi, nos cadets ainsi que ceux de nos corps affiliés ont su faire honneur au F.M.R.

5) Le cadet capitaine Gilles Brisson et le lieutenant cadet Eugène Morency mettent ici en pratique l'étude fondamentale des noeuds qu'on leur enseigne aux cours de survie nationale.

6) Sur cette proto, prise en août dernier lors de la visite de notre commandant à Farnham, l'on aperçoit les instructeurs du corps de cadets Les Fusiliers Mont-Royal et ceux des divers corps affiliés, groupés autour du lt-col. Guy Lévesque.

7) En juillet, le capitaine R.-Yves LaFontaine, éditeur de La Grenade, *accompagné du capitaine Gilles Bissonnette, commandant des cours S.M.P. qui se donnèrent à l'arsenal de l'avenue des Pins, nous visitèrent et le capitaine LaFontaine profita de l'occasion pour distribuer la dernière livraison de la revue régimentaire.*

8) Voici, accompagnant le lt-col. Guy Lévesque, deux caporaux (ex-cadets de notre corps) qui servirent cet été comme assistant instructeurs à Farnham. Ce sont de g. à d. le caporal A. Florent, le lt-col. Guy Lévesque et le caporal Adélard Hubert qui depuis s'est enrôlé avec les forces régulières et sert présentement avec le R 22e R à la Citadelle.

(Photos Lieutenant J.-P. BEDARD)

Bonjour, me revoilà ! La fanfare du régiment n'est pas morte! Nos musiciens, comme d'habitude, au cours de l'été, ont été passablement occupés. Au printemps, plusieurs membres avaient dû nous laisser, en raison de leur âge. Cependant, en vertu d'arrangements spéciaux intervenus entre les autorités du régiment et celles de la fanfare, il nous a été possible d'utiliser les services de la plupart d'entre eux au bénéfice du bon renom des Fusiliers Mont-Royal en jouant sous la bannière de l'Association. Concerts Campbell, concert de l'union des musiciens, etc., tout a marché rondement et nous avons rencontré beaucoup de succès auprès du public.

De retour au bercail, en septembre, pour la reprise des activités régimentaires, ça été un peu plus difficile. Nous avions avec nous quelques bonnes recrues, mais nous avions rendu plusieurs musiciens d'expérience. Ça semblait branler dans le manche! Certains manquaient de confiance dans l'avenir. D'autres, atterrés, allaient sombrer dans le plus noir découragement! Qu'allait-il advenir de notre groupe? Notre musique se mourrait . . . ! La fin du monde était imminente . . . !

Heureusement que notre infatiguable directeur, le Capitaine Maurice Meerte, restait au poste avec sa baguette magique; que monsieur J.-A. Bernardin, ex-Sergent-Major, autorisé à le faire, continuait à administrer notre Mess, et que quelques-uns des plus vieux des jeunes, et tous les jeunes, conservaient malgré tout, en leur coeur, une lueur d'espoir!

Les répétitions du dimanche et du mercredi ont eu lieu comme toujours. Mais des instrumentistes manquaient et des partitions ne pouvaient donc pas être exécutées (le cas n'est quand même pas rare actuellement dans les fanfares des régiments de réserve). En plus, d'une semaine à l'autre, dû à certaines difficultés d'organisation, nous devions déménager et répéter, soit dans la salle de projection, soit dans la salle de tir, ou encore dans la cantine des hommes. Ça ne nous aidait pas. On s'est dit, quand même: "à la guerre comme à la guerre". Mais il est à souhaiter que nous soyons "branchés" au plus tôt! C'est une des conditions de travail essentielle pour soutenir l'intérêt chez nos musiciens.

Ainsi, contre toute adversité, nous avons tenu le coup jusqu'à novembre, et avons pu faire les frais de la musique avec succès au dîner annuel des officiers, au dîner annuel des sergents, etc. Disons, en toute justice, qu'en ces occasions, les officiers, de même que les sergents, ont bien voulu nous aider matériellement.

Chacun de nos musiciens, dans le moment, doit fermement croire en l'avenir, les yeux fermés, et se donner généreusement pour que notre fanfare survive. D'autre part, nous devons compter sur l'appui des autorités régimentaires.

Il n'est un secret pour personne que des démarches et des pourparlers sont en cours au sujet de l'avenir de notre fanfare. Il est encore trop tôt pour que nous soyons en mesure d'apporter des précisions. Nous souhaitons pouvoir le faire dans la prochaine édition de "La Grenade". D'ici là, au revoir et bonne chance !

Caporal Alfred R. Choquet,
Président de la Fanfare

Nouvelles des autres régiments

Une heureuse initiative du REGIMENT DE MAISONNEUVE

Le lieutenant-colonel Claude Dubuc, officier commandant le Régiment de Maisonneuve et ses officiers recevaient, au début de l'automne, les officiers des autres régiments du dixième groupe de milice et leurs compagnes à un cocktail qui marquait le commencement d'une nouvelle année d'entraiemnent.

Le colonel Dubuc profita de l'occasion pour rendre hommage au colonel Pierre Charbonneau, son prédécesseur au poste d'officier commandant du Régiment de Maisonneuve, récemment nommé commandant du onzième groupe de milice et dont le Quartier-Général est situé aux Trois-Rivières. Cette initiative est fort heureuse et mérite de sincères félicitations car les occasions de grouper en une soirée amicale les officiers des divers régiments du groupe sont plutôt rares. Espérons que ce geste sera imité par les comités de Mess des autres régiments et qu'au moins une fois l'an, l'un d'eux recevra les autres dans ses salons.

Souhaitons donc qu'une tradition soit née cet automne !

Au Royal 22e Régiment

Au cours d'octobre, le lieutenant-colonel Robert Demers, officier commandant du 4e bataillon du R22eR et son comité de Mess offraient un magnifique buffet-dansant, présidé par le major-général Frank Fleury, officier commandant la région militaire du Québec et Mme Fleury, afin de commémorer dignement le 150e anniversaire de la bataille de Châteauguay.

In Memoriam

Lieutenant-Colonel Conrad Dorval V.D.

Le lieutenant-colonel Conrad Dorval, V.D., ancien commandant des Fusiliers Mont-Royal et vétéran des deux grandes guerres mondiales, est décédé samedi le 13 juillet '63 à l'hôpital des Anciens Combattants de la Reine Marie. Il était âgé de 73 ans.

Né à Montréal, il fit ses études aux collèges St-Laurent et Notre-Dame et s'enrôla dans le 22e Régiment après avoir été promu lieutenant, en 1913. Outre-mer, il participait aux faits d'armes de son bataillon, avant de tomber sous les balles ennemies à Saint-Eloi. Après un stage d'hospitalisation, il revenait au Canada pour s'embarquer de nouveau en 1916, comme commandant de compagnie du 178e Régiment des forces expéditionnaires canadiennes.

De retour au pays après la guerre, il rejoignait son régiment de la première heure, le 65e, et cu mois d'octobre 1930, était promu lieutenant-colonel et commandant du bataillon, alors connu sous le nom "Les Carabiniers Mont-Royal". Durant son terme il effectua plusieurs changements notables, dont la transformation des "carabiniers" en "Fusiliers" et le port de l'uniforme rouge écarlate avec comme couvre-chef, le fameux "busby".

En octobre 1934, devant une foule de plus de 10,000 personnes réunies au Forum, il recevait les nouveaux drapeaux de l'honorable Es. L. Patenaude, lt-gouverneur de la province de Québec et à cette occasion remettait les rênes du bataillon au major Georges Lebel, V.D.

Durant la deuxième grande guerre, le lt-colonel offrit ses services avec les "Veterans Guards" et devint successivement commandant des camps de prisonniers aux Trois-Rivières, à l'île Ste-Hélène, à Neys et Monteith, en Ontario.

Pour ses longs services à la patrie, il fut décoré de: La Croix de Mons, Médaille "General Service 1914-18", Médaille des Alliés, Médaille George V. Médaille "Victoria Decoration", Médaille "Long Service", Médaille "Canadian Volunteer Service" avec agrafe, Médaille de la Victoire 1939-45.

Démobilisé en 1945, il retournait à la vie civile et partticipe à la fondation de la succursale Jean-Brillant V.C. de la Légion Canadienne.

Il laisse dans le deuil son épouse, Aimée Drolet-Massue, ses fils, Guy et Jacques, sa fille, Mme Jean Castagner.

Sergent A.-S. HEBERT

décédé le
7 juillet 1963

Il était un membre à vie
du Mess des Sergents

La Grenade et le Régiment offrent leurs plus profonde sympathie aux familles éprouvées

Rés. TA. 5253 **Bus. UN. 6 3693**

Guy Francoeur L.PH., C.D.
PEOPLES PHARMACIES
Montréal

Capt. Paul Collette
de Monarch Knitting

Major A.-Michel Felton
président honoraire
du club des officiers

BUREAU : UN. 1-77403 **LE SOIR :** RI. 7-8025

Yvan Poliquin, B.A., LL.B.
AVOCAT
333 est, rue Craig, ch. 211, Montréal

P.-E. Lévesque
président des
membres honoraires du régiment

Major Eddy Ruel
de la Maison Seagram
président du Club des Officiers

Pour toute raison valable:

Achat d'une auto, d'ameublement...

Frais de scolarité...

Frais médicaux...consolidation

de dettes...

PRÊTS BUDGÉTAIRES

Jusqu'à $5,000

comportant une

assurance-vie

Remboursements adaptés

à votre budget.

Consultez le gérant

de l'une de nos succursales

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

VOTRE PARTENAIRE

365 SUCCURSALES ET AGENCES À VOTRE SERVICE

...la preuve que le Québec a bon goût

Le jury international des Olympiades Mondiales de la Bière a attribué son Prix d'Honneur à la Brasserie Dow du Québec à ses assises tenues à Cologne en 1963. Ce prix—le seul remporté par une brasserie du Québec —confirme le choix d'une clientèle québécoise de plus en plus nombreuse.

Dow *la bière couronnée de succès*